

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75/76 (1920)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Personen & Lasten-



DRUCKKNOPF-  
STEUERUNG  
SYSTEM  
SCHINDLER

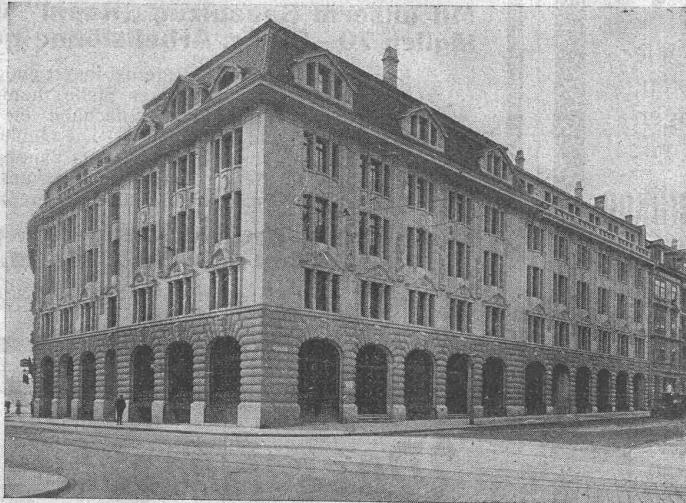
SCHINDLER  
& CIE

LUZERN

Gegründet  
1874  
5000 Anlagen ausgeführt.

# AUFGÜGE

Ed. Züblin & Cie A.G.



Telephon-Zentrale, Zürich-Selnau

Zürich  
Basel

Eisenbetonbau

Brücken  
Fundationen  
Hochbauten

## Submissions-Anzeiger.

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
13. April	Eidg. Bauinspektion	Zürich	Bauarbeiten zu einem Lagerschuppen mit Remise für die Telephonverwaltung.
15. "	Gemeindekanzlei	Ob.-Endingen	Bauarbeiten u. Lieferungen f. d. Wasserversorgung in Ob.-Endingen (Aargau).
17. "	Müller & Freytag, Arch.	Thalwil	Erstellung einiger Wohnhäuser für die Tuchfabrik Wädenswil A.-G.
19. "	Prof. Gull, Arch.	Zürich	Verschiedene Bauarbeiten für die Eidg. Techn. Hochschule in Zürich.
24. "	Robert Moor, Ing.	Zürich	Lieferung und Montage der Druckleitung für das Landquart-Kraftwerk Küblis.



## KAEGI &amp; EGLI :: ZÜRICH 2

TELEPHON: SELNAU 18.92

SEESTRASSE 289

Vertrauenshaus für Erstellung elektrischer

## HAUSINSTALLATIONEN

für Beleuchtungs-, Koch- und Heizzwecke.

## Turmkran

gebraucht, mit oder ohne Elektromotor, System Grüting-Dutoit verkauft oder vermietet. — Einen neuen Turmkran, System Peschke, sofort lieferbar mit 2 Kurvenweichen verkauft.

E. Bernheim-Voegeli, Ingenieur-Bureau, Bern.

## Marquisen- u. Storrenfabrik

Storren nach eigenen patent. bewährten Systemen für Privat- u. Geschäftshäuser, Schulen, Spitäler etc. Spezialkonstruktionen für Bogenfenster, Voranlagen etc. Prima Referenzen. Rolladen- und Jalousie-Reparaturen. Gegr. 1865. Vielfach prämiert. Teleph.: Hott. 2284.

Mertzlufft, Spiegelgasse 29 Zürich 1

Die altbewährte Rostschutzfarbe  
„FERRUBRON“

für Eisenkonstruktionen aller Art, wie Brücken, Geländer, Gasbehälter, Masten, Stauwehranlagen, Druckrohrleitungen etc. etc. erhalten Sie bei der Firma:

Naegely, Eschmann & Cie., Oerlikon  
Lack- und Farben-Fabrik

Alleinfabrikanten für die Schweiz

PRO  
PRA  
KLISCHEESfür Inserate  
in der

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

BAND LXXV NO. 1

Schweizerische Bauzeitung

WOCHENSCHRIFT

FÜR BAU-, VERKEHRS- UND

INDUSTRIEBAU

Verlag A. C. Egli, Zürich

VETEN-VERLAG

MAX DALANG  
RAMISTRASSE 5  
ZÜRICHSchweizerfabrikat „Omega“-  
Feuerungsanlagen

V. A. Lipinski &amp; Cie., Zürich 7, Feuerungstechnisches Bureau.

## „Rapid“

Mit unserm Bauaufzug „Rapid“ werden  
täglich 70—80 Fr. Arbeitslöhne gespart.

Kann ohne jegliches Hilfsgerüst innert einigen Stunden an jeder beliebigen Stelle montiert werden. — Verblüffende Einfachheit in der Konstruktion und Bedienung. — Die Hubhöhe kann beliebig verändert und jedem Bauobjekt angepasst werden. Verlangen Sie unsere Offeren, sowie nähere Auskunft u. Referenzen.

Ober-Rheinische Werkzeug-Manufaktur  
B. Wahl & Cie., Basel.

Zu besichtigen auf der Muster-Messe.

Gasmesserfabrik  
Luzern

## Wassermesser

Flügelrad- und Scheibenwassermesser, Kombinationen

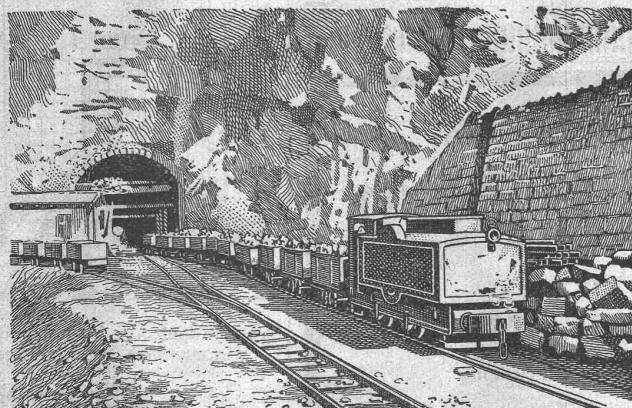
Kesselspeise- und Woltwassermesser

Partial- und Venturimesser

Prüfstationen in modernster Ausführung, Serienprüftische

**G. Spörri, Ing., Näfels, Spezialfirma für  
Hochdruckrohrleitungen  
für Wasserkraftanlagen betriebsfertig erstellt**

# Centralheizungen J. Rukstuhl, Basel



## R·U·B·A·G

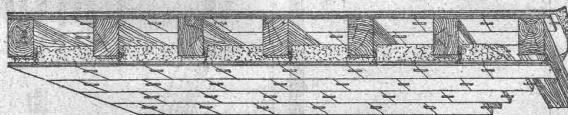
Maschinenbau A.-G.

Telegramme: RUBAG Zürich Telephone: Selau 593 und 594

Rollmaterial, Bau- und Werkzeugmaschinen

Waschanlagen — Kompressoren  
Rangieranlagen — Krane

Grosse Lager



Feuersichere Decken und Fussböden aus armierten Hohlziegeln, System Annen, Schweizer Patent Nr. 57211.

Die Decken aus armierten Hohlziegeln, System Annen, finden die beste Verwendung beim Bau billiger Wohnhäuser. — Diese Decken unter Holzgebälk anzubringen, verdrängen vollständig die Zwischenböden, sowie Gipsplatten oder Schilfrohr. Die Schlacken ruhen direkt auf den Hohlziegeln.

Zahlreiche Referenzen zur Verfügung. Arbeiten in Ausführung: (Bauleitung: H. F. Trachsel, Arch., Bern); Eisenbahner-Genossenschaft Bern; Bebauung Weissensteingut; 186 Einfamilienhäuser. Für Auskünfte und Prospekte sich zu wenden an Charles Annen, Unternehmer in Neuenburg. Telephone 11.01

## Moderne INDUSTRIEBAUTEN

mit der Zeit angepassten Ausführungen  
projektiert rasch und wirtschaftlich

**H. KNOBEL, ZÜRICH 6**  
Weinbergstrasse 53 a. Telephone: Hottingen 20.48  
Ingenieur- und Architekturbureau

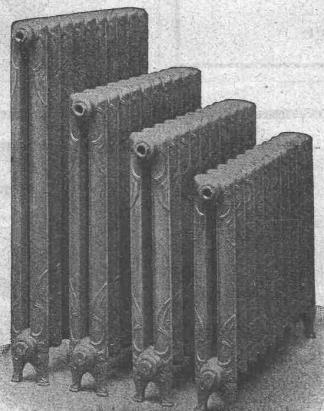
### SPEZIAKONSTRUKTIONEN:

1. Anlagen für Textilindustrie,
2. Gebäude für Elektrochemie,
3. Werkstätten für Maschinenbau,
4. Giessereien und Montierungshallen.

Keine Unternehmung



GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
· FILIALE: EISENWERK CLUS Kt. SOLOTHURN ·



## Cluser Heizkessel

Für Warmwasser- und Niederdruck-Dampfheizung, sowie für gewerbliche Anlagen.

Bewährtes System.

Einfache Bauart und Aufstellung.  
Bequeme Reinigung während dem Betriebe.

Ueber 9000 Cluser-Kessel im Betriebe.

## Radiatoren

55 verschiedene Modelle.

Rippenheizröhren, Wärmeplatten, Wärmeschränke, Wärmetische, Ventile, Formstücke und Flanschen.

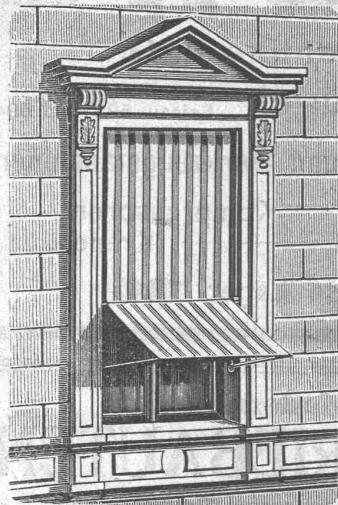
Lieferung ab Vorrat.

Zu beziehen durch die Installationsfirmen.

# Metallschläuche

aller Dimensionen mit passenden Armaturen für  
Luft, Wasser, Dampf, Laugen, Säuren, Öl  
etc., den höchsten Anforderungen in Bezug auf Druck  
und Temperaturen genügend. Erstklassiges Fabrikat.

Hirzel & Cattani, Ingenieure, Rennweg 35, Zürich



## Tuchstoren-Fabrik Peyer A.-G., Bern

Lieferung von

**Tuchfensterstoren**  
nach eigenem System, mit oder  
ohne automatische Ausstellvorrichtung

**Magazin-, Veranda- und Terrassen-Storen**  
mit grosser Ausladung mittelst ihres patentierten  
Scherenarmes

**Korbstoren**  
für Bogfenster

sowie aller in dieses Fach einschlagenden Arbeiten

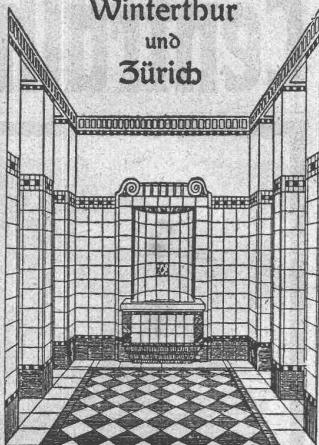


Bei den  
**hohen Holzpreisen**  
gegen Fäulnis  
**Erfolgreiche Imprägnierung**  
sollte der Witterung  
ausgesetztes Holz  
geschützt werden.  
besorgen nach paten-  
tiertem und behöd-  
lich anerkanntem Hochdruck-Verfahren:  
**Renfer & C<sup>ie</sup> A.G.**  
Sägereien und Imprägnier-Anstalten  
Biel-Bözingen

Man verlange Kostenvoranschläge

**PATENT-ANWÄLTE**  
E. BLUM & C. DIPLO. INGENIEURE  
GEGRUNDET 1878 ZÜRICH - BAHNHOFSTR. 74

**Georg Streiff & C°**  
Winterthur  
und  
Zürich



Spezialgeschäft für keramische  
Boden- und Wandbeläge.



**Mechanische  
Leitern**  
für  
Montage und  
Feuerwehr  
liefern  
Schlauch- und  
Feuerwehr-  
Gerätefabrik  
Ehrsam  
Wädenswil.

## Verzinkerei Zug A.G.

Fabrik für verzinkte  
lackierte und rohe Blechwaren

Blecharbeiten nach jeder Zeichnung und  
nach Mustern

### Lohnverzinkung

Verzinken von Draht in Rollen und Drahtgeweben.



**Preiswerk Esser & Co**  
Eisenconstructionen  
**BASEL**

**Erfindungs-Patente**  
Marken-Muster-  
& Modell-Schutz im In- u. Ausland  
**H. KIRCHHOFER** vormals  
Bourry-Séquin & Cie, ZÜRICH  
1880.  
Gegründet.

**Zeiss-**

Nivellier-Instrumente  
Tachymeter, Theodolite  
Barographen  
Präzisions-Aneroide  
etc. liefert sofort ab Lager  
**A. Steinbrüchel**, Ingenieur  
Zürich 7, Fröbelstr. 16.  
Optische, Physikalische und  
Mathematische Instrumente.

**Betoneisenbiege-  
Apparate**

erstellt und liefert

**E. Niederhauser, Bern**  
Eisenbauwerkstätte.



## Eisenbetonpfosten Armierte Betonbretter Kabelkanäle

Komplette Einfriedungen — Gartenartikel — Bauartikel  
„Seiling“-Decke, ohne Schalung,  
isolierend, ebene Untersicht.

Beste Referenzen von Behörden, Unternehmungen und Privaten.

**Eisenbetonpfosten- und Platten-Fabrik Bern**

DIPL. ING. SEILING

Geleiseanschluss

Geleiseanschluss



**Badische Maschinenfabrik  
Durlach**

Seboldwerk

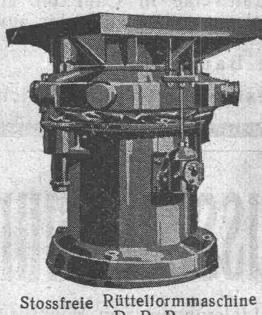


Gegründet 1854

## Giesserei - Maschinen

in neuzeitlichen Konstruktionen und für alle Leistungen.

Formmaschinen aller Art  
für Hand-, Druckluft-, Druckwasser-  
und elektrischen Betrieb.  
Stossfr. Rüttelformmaschinen  
Schnelzöfen, Maschinen für  
Sandaufbereitung  
Sandstrahlgebläse  
Gussputz-Anlagen  
Vollständige Einrichtungen für  
Eisen-, Stahl-  
und Metall-Giessereien



Vertreter für die Schweiz:  
„Rubag“, Maschinenbau A. G.  
Zürich 1, Seldengasse 16  
Telefon: Selina 593/595

### Spezialität:

Hochkamine, Kesseleinmauerungen  
Ofenanlagen für industrielle und hygi-  
enische Zwecke  
Feuerfeste Materialien

Goldene Medaille Bern 1914

## Amerik. Buchführung

lehrt brieflich mit Garantie  
Treuhand - Institut  
Fritz Madoery, Basel  
Prospekte gratis und franko

## Zu verkaufen

ganz gut erhaltene

## Hochdruckzentrifugalpumpe

(Sulzer)

### gekuppelt mit Elektromotor (Oerlikon)

1300 Minutenliter; 75 m Förderhöhe  
1440 Touren; 35 PS  
2000 Volt; 50 Perioden.

Im Betriebe zu besichtigen. — Anfragen unter Chiffre Zag. S. 189  
befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## Schofer- Kamine

Rationellstes Rauchkamin  
Tadeloser Zug, Ventilation  
Vorteilhafte Schleifungen  
Raum- u. Arbeitsersparnis

### Kaminverkaufsbureau Bern

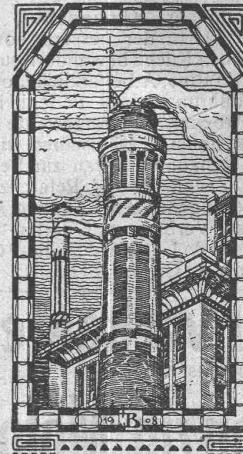
Zürich

Seefeldstrasse Nr. 35  
Tel.: Hottingen 50.19

Bern

Effingerstrasse Nr. 19  
Tel. 32.71

**J. N. BÜRKEL**  
Baugeschäft, Winterthur



**ZELLWEGER A-G**  
TELEPHON-FABRIK  
**USTER**

**Intarsienfabrik Graf & Morf**

Zürich, Sonneggstrasse 70

**Intarsien** für Möbel, Täfer, Planos etc. Parketttein-  
lagen in jeder Stärke. Holzmosaikborden.  
Feinste Referenzen.

Für  
Unternehmer, Baufirmen und  
Fabriken

Erfahrener **Küchenchef**, 40 Jahre alt, in der bessern, sowie einfachen Küche bewandert, sucht eine Kantine, Arbeiterküche, oder die Führung eines Ferienheims für Arbeiter und Angestellte zu übernehmen. Demselben steht eine fachkundige Frau zur Seite. Gute Zeugnisse und Referenzen, sowie angemessene Kautions stehen zur Verfügung. Offerten unter E. 10444 A. L. befördert die **Publitas A.-G.**, Luzern.

**Zu verkaufen**  
ein bereits neuer

**Benzin-Motor**

Patent DEUZ, 8 HP. und ein

**Dynamo**

ALIOTH, Volt 110/160, 1800 Touren. **GEORG BLOCH**, Notar, SOLOTURN.

**Patentverwertung**

Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 75950 vom 19. Mai 1917, betr.: „Verfahren zum Verbrennen von flüssigem Brennstoff und Apparat zur Ausübung des Verfahrens“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert **H. Kirchhofer**, vorm. Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbüro in **Zürich 1**, Löwenstrasse 51.

**Patentverwertung**

Die Inhaberin der schweizerischen Patente Nr. 61914 vom 5. Juni 1912, betreffend:

„Verfahren zur Darstellung von Glyoxylsäure“ und Nr. 61915 vom 5. Juni 1912, betreffend:

„Verfahren zur Darstellung von Weinsäure“

wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert **H. Kirchhofer** vorm. Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbüro in **Zürich 1**, Löwenstrasse 51.

**Gesucht.**

Jüngling mit absolviert. Maurerlehrzeit und 1 Semester Technikum sucht **Volontärstelle** auf Architektur- oder Baubureau. Offerten unter Chiffre Z. C. 1653 befördert **Rudolf Mosse**, Zürich.

**A. - G. Bündner Kraftwerke**

**Bau - Ausschreibung**

Die A.-G. Bündner Kraftwerke eröffnen Konkurrenz über Lieferung und Montage des ersten Stranges der

**Druckleitung**

für das Landquart-Kraftwerk Küblis.

Die Lieferung umfasst in der Hauptsache eine **Druckleitung** aus geschweißten oder genieteten Rohren von 1150 mm mittlerer Lichtweite, ca. 798 m Länge, mit den **Abschlussorganen** und der **Verteilleitung**, in einem Totalgewicht von rund 420 T.

Pläne und Bedingungen liegen auf dem Bauleitungsbureau in Küblis, sowie im Ingenieurbureau Robert Moor, Zürich, Sonnenquai 10, zur Einsicht auf, wo auch die Eingabeformulare bezogen werden können.

Auf Wunsch werden den Bewerbern die Planunterlagen gegen Entschädigung abgegeben.

Offerten mit Aufschrift „Druckleitung Küblis“ sind der Direktion der A.-G. Bündner Kraftwerke in Chur bis am 24. April 1920 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis zum 31. Mai 1920 verbindlich.

Die Bauleitung:

Ingenieurbureau Robert Moor, Zürich.

**Konkurrenz-Ausschreibung**

Über folgende Arbeiten und Lieferungen zum Hauptbau der Eidgen. Technischen Hochschule in Zürich wird Konkurrenz eröffnet:

1. Schreinerarbeiten
2. Türbeschläge
3. Parkettarbeiten
4. Boden- und Wandbeläge
5. Malerarbeiten.

Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind im Bureau des bauleitenden Architekten, Herrn Prof. Dr. Gull (Zimmer Nr. 20 b, im Erdgeschoss der Eidgen. Technischen Hochschule) jeweils **mittags** aufgelegt.

Übernahmsofferten sind verschlossen und mit der Aufschrift: „**Angebot für Hauptbau E. T. H.**“ versehen bis und mit **19. April 1920** frankiert einzusenden an

Die Direktion der Eidg. Bauten.

Bern, den 31. März 1920.

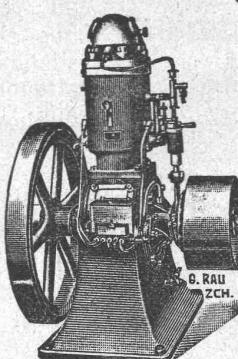
**Weber & Co., Uster**

Maschinenfabrik und Giesserei

empfehlen ihre bewährten

**Benzin-, Gas- und Petroleum-Motoren**  
**Rohölmotoren**

Sparsamster Betrieb



Fahrbare Bandsägen  
und Spaltmaschinen  
Benzin-Lokomobile

**ON CHERCHE**  
pour jeune homme de 16 ans  
de bonne famille, fort, robuste,  
de bonne volonté, intelligent,  
parlant l'allemand et le français, aimant  
aussi le travail physique,  
stage comme

volontaire ou apprenti  
dans maison de commerce sérieuse,  
bureau ou fabrique. Adresser offres détaillées, conditions à Mr. Bill à Beatenberg (Lac de Thoune).

Junger, tüchtiger  
**TECHNIKER**  
langjähriger Leiter einer mechan. Zimmer- und Schreinerei, in jeder Beziehung selbstständig, erfahren in Ausarbeitung von Bauplänen und speziell Kalkulationen, sucht Familienverhältnisse halber, die Stelle zu wechseln. Bevorzugt wird leitende Stelle in ein Baugeschäft. Offert. unt. Chiffre G. 2537 A. L. befördert die **Publitas A.-G.**, Luzern.

**Jüngling**

mit zweisemestriger Bauschulbildung und absolviertem Maurerlehrzeit, sucht Stelle in einem Bureau zur weiteren Ausbildung im baulichen Zeichnen, wenn möglich in die roman. Schweiz. Sich zu wenden an **Gustav Meyer, Reiden, Luzern.**

**Bauingenieur**

(Diplom E. T. H. 1919) mit Vermessungspraxis u. guten Sprachkenntnissen sucht Stelle im In- oder Ausland. Offerten unter Chiffre Z. J. 1584 befördert **Rudolf Mosse, Zürich.**

Ein Architekturbureau auf dem Lande sucht für ca. 4 bis 5 Monate einen jüngern, gewandten

**Bauzeichner**

mit Bauführerpraxis. Offerten mit Gehaltsansprüchen etc. unter V. 2580 Lz. befördert die **Publitas A.-G.**, Luzern.

La S. A. des Ateliers Piccard, Pictet & Cie. à Genève en gagerait de suite un bon

**Constructeur**

très au courant de la branche automobile. Adresser offres avec curriculum vitae ou se présenter à la S. A. des Ateliers Piccard, Pictet & Cie., 109, Route de Lyon, Genève.

Gesucht per sofort tüchtiger, selbstständiger

**Bautechniker - Architekt**

als Filialleiter.

Es wird nur ganz energischer Bewerber als interessierter Angestellter oder eventuell als Associé berücksichtigt. Offerten mit Zeugnissen an Postfach 17264 Lengnau bei Biel.

**S.I.A.****Stellen-Vermittlung des Schweiz. Ing.- und Arch.-Vereins, Tiefenhöfe 11, Zürich.**

(Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen.)

Einschreibegebühr Fr. 5.—, Mitglieder Fr. 3.—)

**S.I.A.**

**Masch.-Ing.-Korrespond.** Erfahrung im Kalkulations- und Offertwesen, sowie vollständige Beherrschung der englischen und französischen Sprache in Wort und Schrift unerlässlich. **776**

**Maschinentechniker**, tüchtiger, routinierter Konstrukteur, möglichst die französische Sprache beherrschend. **782**

**Offene Stellen.**

**Maschinen-Ingenieur** mit Spezialkenntnissen in Fördermaschinen und Hebezeuganlagen. Deutsch und Französisch Bedingung, Englisch erwünscht. **784**

**Bauingenieur** für Fabrikbau nach Frankreich für **sofort**. Selbstständigkeit u. Beherrschung der franz. Sprache unerlässlich. **786**

**Stellen suchen:**Architekten, Ingenieure und Techniker verschiedener Branchen, total **36.**

**Für das Konstruktionsbureau unserer Abteilung Wagonsbau suchen wir selbständigen**

## Konstrukteur

**mit Erfahrungen im Eisenbahnwaggonbau. Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften u. Gehaltsansprüchen, sowie Angabe des Eintrittstermins sind zu richten an die Direktion der Schweizerischen Industrie - Gesellschaft in Neuhausen.**

## Bauführer

gesucht zu sofortigem Eintritt in Baugeschäft in der Nähe Zürichs. Beteiligung mit mindestens 20,000 Fr. Bedingung. Offerten unter Chiffre OF 9898 Z an **Orell-Füssli, Annoncen, Zürich, Bahnhofstrasse 61.**

## Unternehmer gesucht für die Ausbeutung eines Torflagers.

Das Torffeld ist mit Maschinen, Geleise und Wagen komplett eingerichtet. Der Unternehmer hat keine Anschaffungen zu machen und wird der getrocknete Torf sofort abgenommen. — Interessenten belieben sich zu melden unter Chiffre OF. 756 Ch. an **Orell Füssli-Annoncen, Chur.**

## Jeune homme

Suisse romand, ayant fait 4 sem. de techn. et une année de pratique, **cherche place** dans un bureau d'architecture ou sur un chantier pour un stage d'un an, de préférence dans la Suisse allemande. Offre sous Chiffre OF. 9945 Z. à **Orell Füssli-Publicité, Zurich.**

## Elektro-mech. Werkstätten S. Spälti Wanger & Spälti Zürich 5

Hardturmstrasse 121

Bahnstation: Hauptbahnhof — Tramhaltestelle: Hardstrasse  
Postcheck- und Giro-Konto Nr. VIII/1890

## Lieferung, Reparatur, Umwicklung, Instandstellung Kauf, Verkauf

von neuen und gebrauchten elektrischen Maschinen, Motoren, Transformatoren und zugehöriger Apparate jeder Provenienz.  
Telephon: Geschäft 4499, Wohnung 3773  
Teleg. Adress: Wangspälti Zürich

## CH. H. PFISTER & Co., BASEL

Telephon 1114 — Telegramme: Pfisterco, Basel — Petersgraben 61

## Kunstholz Bodenbeläge

für Fabriken,  
seit 20 Jahren unsere Spezialität.

## CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX.

Places vacantes pour la construction de l'usine hydro-électriques de Barberine (Valais).

Un ingénieur-conducteur des travaux, expérimenté en fait de construction d'ouvrages hydrauliques.

Un jeune ingénieur, possédant quelques expériences des travaux de jalonnement.

Un dessinateur, habile à exécuter des relevés et mesurages de profils, ainsi qu'à élaborer des plans d'après des esquisses.

Un surveillant de travaux, possédant une longue expérience en matière de travaux d'art.

Indiquer dans les offres le traitement demandé.

Délai d'inscription: 15 avril 1920.

S'adresser par écrit à la Direction générale des C. F. F. à Berne. Observations: Fournir dans les offres des renseignements sur la personne du candidat, ses études théoriques et pratiques, ses connaissances en matière de langues, son état de famille, la date à laquelle il peut entrer en fonction. Joindre copies de certificats et indiquer références. Engagement selon les prescriptions pour le personnel de construction employé temporairement. La préférence sera donnée aux candidats connaissant à fond le français.

Direction générale des C. F. F.

## Schweizerische Bundesbahnen

### Kreisdirektion II.

**Vakante Stelle:** Maschinen-Ingenieur II. event. I. Klasse für das Zentralbüro des Obermaschineningenieurs in Basel.

**Erfordernisse:** Abgeschlossenes Studium einer technischen Hochschule; Erfahrung im Bau des Rollmaterials und des Fahrdenstes. Kenntnis der deutschen u. französischen Sprache.

**Besoldung:** Fr. 3500.— bis 5500.— bzw. Fr. 5000.— bis 7200.— nebst Teuerungszulagen.

Anmeldungstermin: 15. April 1920.

Anmeldung schriftlich an die **Kreisdirektion der Schweiz. Bundesbahnen in Basel.**

**Bemerkungen:** Dienstantritt sobald als möglich.

## Stellen-Ausschreibung.

Grosses Elektrizitätswerk der deutschen Schweiz sucht für die Projektierung des elektromechanischen Teils neuer Anlagen erfahrene

## Maschineningenieur.

Bewerber mit abgeschlossener Hochschul-Bildung und Erfahrung im Bau eventuell auch Betrieb von Elektrizitätswerken belieben ihre Offerten mit Zeugnissen und Ausweisen über Bildung und bisherige Tätigkeit, sowie Gehaltsansprüche einzureichen bis zum 10. April 1920 unter Chiffre O. F. 9878 Z. an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Bahnhofstr. 61.**

## Elektro-Ingenieur

gesucht

mit Erfahrungen im elektrischen

### Bahnbetrieb

und im Bau und Unterhalt elektrischer

### Lokomotiven.

Anmeldungen bis 20. April 1920 an die

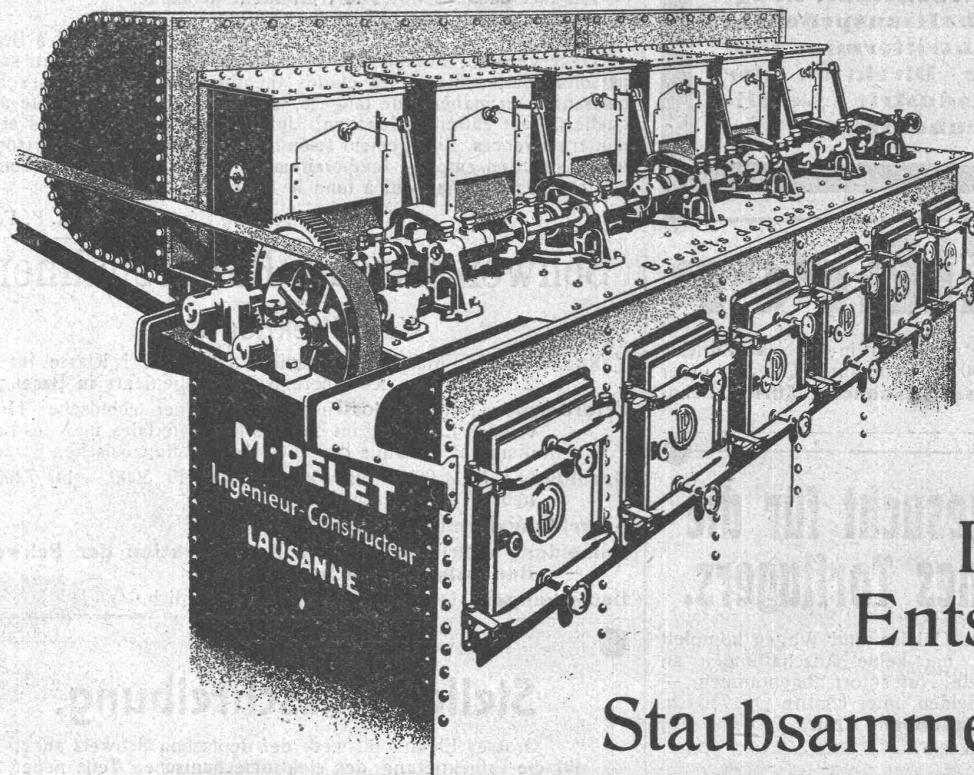
Kreisdirektion V der S. B. B. in Luzern.

# Camionnette „Martini“

1800 kg Nutzlast

das ideale, unverwüstliche Transportmittel — Motor 90/150, 45 PS.

Automobil-Fabrik Martini, St. Blaise  
(Neuchâtel)



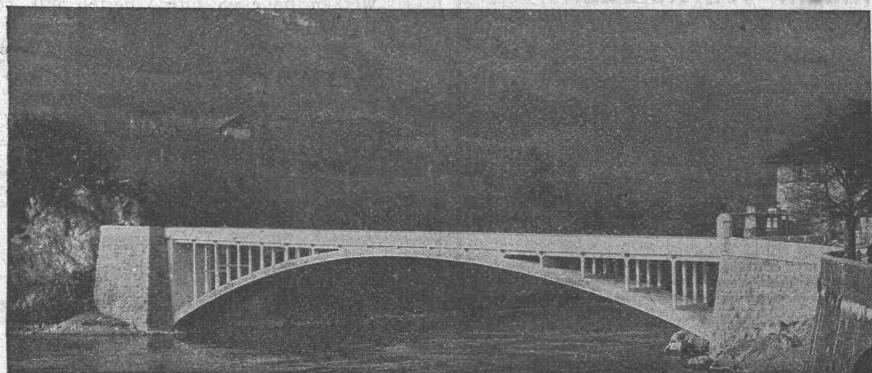
M. PELET

Ingénieur - Constructeur

LAUSANNE

Industrielle  
Entstaubungs-  
und  
Staubsamml-Anlagen

MAILLART & CIE, GENÈVE



INGENIEURBUREAU — EISENBETONBAU